

CZ



COTTONINA

HOTEL & MINERAL SPA RESORT

LÁZEŇSKÉ MENU

MINERÁLNÍ SPA

„Nejkrásnější chvíle jsou ty,
kdy zapomenete na celý svět
a jen si užíváte ten okamžik.“

VÝZNAM PIKTOGRAMŮ:



ošetření těla



ošetření obličeje



ošetření citlivé pokožky



pro vegetariány



pro vegany



pro aktivní



pro těhotné ženy



pro děti



dětská koupel



sprcha

Ceny ošetření jsou platné od 01.12.2025r.





TĚLOVÉ RITUÁLY

SÍLA PEELINGU

Výživný tělový peeling pro náročnou a citlivou pokožku, který vám dodá energii a zlepší náladu. Makadamový olej, bambucké máslo, kokosový olej a peelingové částice dodávají pokožce pružnost a hebkost a zanechávají na ní příjemnou sametovou vrstvu. Procedura je zakončena nanesením výživného bambuckého másla.

40 MINUT / 180 PLN

INDICKÁ CESTA

Jedinečná kombinace peelingu celého těla na bázi sezamu a avokáda s relaxační masáží na bázi oleje s indickým kořením. Jemný peeling očistí a vyživí pokožku, a relaxační olejová masáž navrátí rovnováhu vašemu tělu i mysli.

50 MINUT / 280 PLN

CITRONOVÝ RÁJ

Osvěžující peeling na bázi cukrových krystalů ponořených v přírodním bambuckém másle s příjemnou citrusovou vůní. Završením procedury je relaxační masáž s olejem, která obnoví rovnováhu těla i mysli.

60 MINUT / 280 PLN

ORANŽOVÉ DELIKATESY

Relaxační rituál pro tělo kombinující čokoládový peeling s aromatickou masáží na bázi přírodního bambuckého másla s příjemnou vůní čerstvých pomerančů. Peeling důkladně vyčistí a zjemní pokožku, zatímco masáž teplým pomerančovým máslem ji vyživí a dodá jí sametovou hebkost.

60 MINUT / 280 PLN

JAPONSKÁ VIŠEŇ S VANILKOU

Ošetření s energetizujícím peelingem celého těla na bázi bambuckého másla a extraktu z višně, který urychluje regeneraci suché pokožky. Masáž teplým vanilkovým máslem zjemní pokožku a posílí její hydrolipidovou bariéru.

70 MINUT / 310 PLN

ZLATO KRÁLOVNY HOR

Tělový rituál s peelingem, tělovým zábalem s omlazujícími účinky a relaxační masáží s výživným jojobovým olejem, který významně zpevní pokožku.

80 MINUT / 390 PLN

SÍLA MINERÁLŮ

Rituál s energetickým peelingem celého těla na bázi mořské soli a termální vody. Výživný safirový zábal zpevňuje a aktivně remineralizuje pokožku. Ošetření je zakončeno masáží antioxidačním olejem s malachitovým extraktem.

90 MINUT / 410 PLN



SWEET MOMENT



Relaxační rituál s vůní čokolády a nugátu, který začíná tělovým peelingem. Procedura je zakončena masáží teplým olejem z makadamových ořechů.

70 MINUT / 320 PLN

* K proceduře si můžete dokoupit čokoládovou masku. Výživná čokoládová maska na bázi oleje z hroznových jader je zdrojem linolové kyseliny a vitamínu E. Masky má zklidňující, změkčující a silně regenerační účinky.

20 MINUT / 70 PLN

AUTORSKÉ MASÁŽE

SMARAGDOVÝ DOTEK



Relaxační masáž zad na bázi mangového oleje, která odstraňuje svalové napětí a uvede vás do stavu hluboké relaxace.

25 MINUT / 130 PLN

RAŠELINOVÁ PLÁŇ



Silně uvolňující masáž zad spojená s blahodárným teplým rašelinovým zábalem. Vyživuje pokožku a má antiseptické účinky.

40 MINUT / 180 PLN

SEDMÉ NEBE



Masáž zad a zadní části nohou na bázi aromatických olejů, která stimuluje svaly a oběhový systém a uvolňuje svalové a nervové napětí.

40 MINUT / 190 PLN

AROMATICKÁ RELAXACE



Relaxační masáž celého těla s použitím hydratačních aromatických olejů. Procedura vás uvede do stavu hluboké relaxace a uvolnění.

50 MINUT / 220 PLN

HEDVÁBNÉ UKLIDNĚNÍ



Relaxační masáž celého těla s použitím svíčky s příjemnou aromatickou vůní, která se doporučuje lidem, kteří se potýkají s velkým stresem a potřebují zklidnění a hydrataci.

50 MINUT / 240 PLN

RUBÍNOVÁ ENERGIE



Prohřívací a hydratační masáž celého těla horkými kameny. Uklidňující teplo vás přenesení do světa relaxace a vaše tělo pocítí zvýšený tok energie.

*v létě si vyhrazujeme právo odmítnout ošetření z důvodu převládajících vysokých teplot.

50 MINUT / 250 PLN



JASPISOVÉ UKONEJŠENÍ



Zklidňující masáž zadní části nohou, která přinese úlevu, dodá lehkost a pocit chladu unaveným nohám. Energetické vlastnosti jaspisu vyrovnají žlázy s vnitřní sekrecí a vyrovnají lidské biopole.

20 MINUT / 100 PLN

OŠETŘENÍ OBLIČEJE

UKLIDŇUJÍCÍ DOTEK



Relaxační masáž obličeje intenzivním regeneračním krémem.

Ošetření, které vyhlazuje a silně hydratuje pokožku.

25 MINUT / 120 PLN

POKLADY Z HLUBIN



Originální masáž obličeje založená na intenzivně hydratačním krému a masce, individuálně přizpůsobené potřebám pokožky.

45 MINUT / 180 PLN

POWER HYALURONIC



Ošetření založené na směsi nízkomolekulární a vysokomolekulární kyseliny hyaluronové, která hloubkově hydratuje pokožku a zároveň ji chrání před předčasnou ztrátou vody způsobenou agresivními vnějšími faktory.

60 MINUT / 300 PLN

POWER C



Moderní péče o pleť unavenou nadměrným působením slunečního záření a městským znečištěním. Mimořádně účinný koktejl účinných látek působí proti suché pleti, zesvětluje pigmentové skvrny, zvyšuje pružnost, dodává pleti jas a posiluje její vitalitu.

60 MINUT / 320 PLN

AQUATHERM



Ošetření, které chrání, posiluje a okysličuje pleť vystavenou nepříznivým povětrnostním podmínkám a městskému znečištění. Komplex účinných látek vybraných s maximální péčí má okysličující účinek na buňky a posiluje přirozenou kožní mikroflóru.

60 MINUT / 380 PLN



ETERNAL



Regeneruje unavenou, nedostatečně pevnou pleť a stimuluje její pružnost produkci kolagenu a elastinu. Kombinace tří typů kmenových buněk a ceramidové masky obnovuje hutnost pleti a hloubkovou hydrataci. Doporučuje se zejména pro dehydratovanou pleť postrádající vitalitu.

60 MINUT / 420 PLN

CORRECTIVE



Luxusní ošetření s liftingovým účinkem, které obnovuje pevnost, pružnost a mladistvý vzhled pokožky. Představuje skvělou alternativu k estetickým zákrokům. Účinné látky obsažené v kosmetických přípravcích účinně vyplňují vrásky a působí na mikrokontrakce svalů, díky čemuž je pokožka krásně vyhlazená.

75 MINUT / 500 PLN

DODATEČNÉ PROCEDURY

KAVITAČNÍ PEELING*

Jemný peeling na obličej určený pro pleť s cévními problémy. Ošetření prováděné pomocí přístroje vyzařujícího ultrazvuk.

*Kavitace se provádí pouze jako doplněk k ošetření obličeje

15 MINUT / 70 PLN

RAŠELINOVÝ ZÁBAL



Ošetření spočívající v obložení bolestivého místa rašelinou, obsahující minerální a organické složky (bílkoviny, aminokyseliny, bitumen, huminové kyseliny). Obklad má analgetický účinek, snižuje svalové napětí a zlepšuje krevní oběh.

20 MINUT / 60 PLN

RF SKEYNDOR - TECHNOLOGIE MLÁDÍ



Moderní bezjehlová radiofrekvence, která působí v hlubších vrstvách pokožky a obnovuje její pevnost a pružnost. Ideální doplněk k ošetření obličeje.

*Radiofrekvence se provádí pouze jako doplněk k ošetření obličeje. Zahrnuje oblast obličeje + krku + dekoltu.

20 MINUT / 110 PLN



MEGAN OD SKEYNDOR

MEGAN SUPERLIFT –EXKLUZIVNÍ TECHNOLOGICKÝ LIFTING



Inovativní liftingový zákrok, který obnovuje mladistvý obrys obličeje, zpevňuje a napíná pokožku a výrazně redukuje mimické vrásky. Tri Synergy Tech působí hluboko, stimuluje kolagenová vlákna a zlepšuje pružnost pokožky.

60 MINUT / 400 PLN

MEGAN FILLING WRINKLES – VYPLNĚNÍ A REGENERACE



Pokročilá terapie pro pokožku, která potřebuje hydrataci a vyhlazení. Ošetření stimuluje procesy obnovy, vyplňuje vrásky a rýhy a navrácí pokožce pevnost a mladistvý vzhled.

60 MINUT / 400 PLN

MEGAN BRIGHTENING GLOW –



ZÁŘIVÁ PLEŤ A REDUKCE PIGMENTOVÝCH SKVRN

Rozjasňující rituál pro pleť s pigmentovými skvrnami a známkami únavy. Ošetření vyrovnává tón pleti, redukuje pigmentové skvrny a působí proti fotostárnutí.

60 MINUT / 350 PLN

MEGAN PURE BALANCE –



GLĘBOKIE OCZYSZCZENIE I NORMALIZACJA

Účinná očistná kúra pro mastnou, smíšenou a problematickou pleť. Reguluje činnost mazových žláz, zmenšuje viditelnost pórů a navrácí pleti rovnováhu a matný vzhled.

60 MINUT / 350 PLN

*MODELOVÁNÍ POSTAVY OD MEGAN BODY – ZPEVNĚNÍ A PRUŽNOST



Intenzivní ošetření pro modelování těla a zlepšení napětí pokožky. Pokročilá technologie Tri Synergy Tech má liftingový účinek, posiluje strukturu pokožky a obnovuje její pružnost.

60 MINUT / 350 PLN

*ANTICELLULITICKÁ TERAPIE OD MEGAN BODY –



REDUKCE A ZEŠTÍHLENÍ

Intenzivní ošetření pro modelování těla a zlepšení napětí pokožky. Pokročilá technologie Tri Synergy Tech má liftingový účinek, posiluje strukturu pokožky a obnovuje její pružnost.

60 MINUT / 350 PLN

*Ošetření vybrané části těla: stehna, břicho, paže.



OŠETŘENÍ PRO DĚTI* TĚHOTNÉ ŽENY**

*Ošetření pro děti od 12 měsíců do 11 let

**Ošetření pro těhotné ženy (od druhého trimestru)

*Přítomnost rodiče v ordinaci během zákroků u dětí je povinná

MOTÝLÍ KŘÍDLA



Relaxační masáž ovocným bambuckým máslem pro nejmenší.
Bambucké máslo je bohatým zdrojem vitamínů A a E, dokonale promašťuje
a vyživuje jemnou dětskou pokožku a obnovuje její komfort a hydrataci.

20 MINUT / 110 PLN

S.O.S. KIDS SPA



Ošetření S.O.S. Kids SPA je specializovaná procedura zaměřená na zklidnění
a regeneraci suché, citlivé, včetně alergické a atopické dětské pokožky.
Jemná masáž bylinným ošetřujícím máslem a bambuckým máslem chrání
a posiluje pokožku před vnějšími vlivy.

40 MINUT / 220 PLN

SPANILÉ OČEKÁVÁNÍ



Relaxační masáž prováděná přírodním teplým bambuckým máslem,
které obnovuje hydrolipidickou rovnováhu pokožky a uvádí tělo do stavu
bláženého uklidnění. Když je maminka relaxovaná, klidné je i děťátko.

50 MINUT / 220 PLN

RÁJ PRO NASTÁVAJÍCÍ MAMINKY



Jemný rituál pro nastávající maminky, který začíná jemným peelingem
celého těla spojeným s relaxační masáží na bázi přírodního mandlového oleje.
Má relaxační a vysoce hydratační účinky.

60 MINUT / 290 PLN



OŠETŘENÍ PRO TEENAGERY*

*Ošetření pro dospívající od 12 do 16 let,
každému ošetření předchází kosmetická konzultace

OŠETŘENÍ OBLIČEJE

PURIFYING



Ošetření problematické pleti na bázi bílého jílu a oxidu zinečnatého, které účinně vyrovnává produkci kožního mazu. Obsahuje komplex na bázi bakuchiolu a kyselinu ursolovou, které pomáhají a kyselinu ursolovou redukovat nedokonalosti.

40 MINUT / 240 PLN

SENSITIVE



Regenerační kúra vytvořená pro vysoce citlivou pleť se sklonem k hyperreaktivitě, obohacená o neuropeptidy proti podráždění. a vyrovnává imunitní systém.

Obsahuje vitaminy E a F a ceramidy.

40 MINUT / 280 PLN

OŠETŘENÍ TĚLA

POMERANČOVÉ LÉTO



Relaxační masáž zad na bázi oleje ze sladkých mandlí s výjimečnou ovocnou vůní.

20 MINUT / 110 PLN

OVOCNÝ RÁJ



Relaxační masáž zadní části těla na bázi ovocného bambuckého másla uvolňuje svaly a zbavuje stresu. Bambucké máslo je bohatým zdrojem vitamínů A a E, dokonale hydratuje pokožku a zanechává příjemnou ovocnou vůni.

30 MINUT / 140 PLN



PROVOZNÍ ŘÁD SPA

1. Na recepci SPA se dostavte alespoň 10 minut před plánovanou procedurou, abyste měli čas na převlečení, vyplnění dotazníku a rozhovor s terapeutem. V případě pozdějšího příchodu bude zkrácena délka ošetření bez nároku na slevu.
2. Před zahájením ošetření se seznámte s kontraindikacemi. Pokud neexistují žádné kontraindikace, je nutné podepsat souhlas k provedení ošetření a informovat o všech onemocněních a chirurgických zákrocích. V případě zamlčení informací o onemocněních, které představují kontraindikaci pro ošetření, si vyhrazujeme právo proceduru přerušit a účtovat hostovi plnou cenu ošetření.
3. Hosté se zdravotními problémy (vysoký krevní tlak, srdeční onemocnění) a těhotné ženy musí o této skutečnosti informovat recepci SPA.
4. První trimestr těhotenství je kontraindikací pro provádění ošetření.
5. Jakékoli změny týkající se procedur a ošetření nám, prosím, oznamte (e-mailem nebo osobně v SPA) nejpozději 4 hodiny před sjednaným časem procedury. Za služby zrušené později než 4 hodiny před jejich plánovaným začátkem se účtuje 50 % hodnoty objednaných služeb. V případě rezervace času (bez výběru ošetření či procedury) bude v situaci jejího nezrušení k ceně ubytování připočítán poplatek 150 zł.
6. Osoby mladší 18 let mohou procedury využívat pouze s písemným souhlasem rodičů nebo jejich dospělého doprovodu.
7. Děti mladší 12 let musí být na recepci SPA a během ošetření v doprovodu zákonného zástupce. SPA si vyhrazuje právo přerušit ošetření dítěte, pokud dítě pláče, ošetření odmítá nebo se necítí dobře.
8. SPA není lázeňské zařízení a poskytované služby jsou ošetřující procedurou.
9. Ošetření, která jsou součástí balíčků, nelze vyměnit za jiná. Na balíček se neposkytuje žádná sleva. Balíčky a akční ceny se nesčítají.
10. Délka ošetření je uvedena se zohledněním doby přípravy hosta k ošetření a sprchy po ošetření (pokud ji ošetření vyžaduje).
11. Zóna SPA je zónou ticha, místem relaxace a klidu. Během procedur nepoužívejte mobilní telefony a v prostorách recepcie SPA nenarušujte klid a ticho.
12. Vnášení zvukových a obrazových záznamových zařízení a pořizování zvukových nebo obrazových záznamů v oblasti SPA je zakázáno.
13. Ve SPA nepodáváme alkoholické nápoje – jejich konzumace je zakázána. Vyhrazujeme si právo odmítnout ošetření, pokud je host pod vlivem alkoholu, drog nebo jiných stimulačních látek, nebo je agresivní. V případě nevhodného chování si vyhrazujeme právo přerušit ošetření a účtovat hostovi poplatek v plné výši.
14. Mužům, kteří se chystají na ošetření, doporučujeme, aby si alespoň dvě hodiny před plánovanou návštěvou oholili obličej, aby nedošlo k podráždění pokožky.
15. Hosté, kteří mají naplánované procedury na celé tělo, by se měli podrobit depilaci nejpozději 24 hodin před plánovanou procedurou.
16. Většina tělových ošetření se provádí bez oblečení. Před ošetřením obdržíte jednorázové spodní prádlo.
17. Abychom zachovali nejvyšší standardy hygieny a pohodlí našich hostů, prosíme vás, abyste před příchodem na proceduru využili sprchu v pokoji. Personál SPA si vyhrazuje právo odmítnout poskytnutí služby v případě nedodržení pravidel osobní hygieny.
18. SPA procedury provádějí terapeuti a terapeutky.





ulice Sanatoryjna 7
59-850 Świeradów-Zdrój
Hotelová recepce: +48 75 78 45 500
info@cottonina.pl

Minerální SPA recepce: +48 75 73 49 659
0509 vnější č. z hotelového pokoje
spa@cottonina.pl

WWW.COTTONINA.PL